

## Genel Teslimat ve Garanti Koşulları

EH Europe GmbH

Son Düzenlenme Tarihi : 18 Eylül 2018

### **1 Genel**

Bu genel teslimat ve garanti koşulları (“**Koşullar**”), EnerSys Akü Sanayi Dış Ticaret Limited Şirketinin (“**EnerSys**”) Türkiye’deki alıcılardan (“**Müşteri**”) mal siparişlerini kabul ederken ve sipariş edilen bu malları Müşteriye teslim ederken uygulanan hüküm ve koşulları tanımlar. Malların satın alınması ve EnerSys tarafından Müşteriye satılması ile Tarafların hak ve yükümlülükleri münhasıran bu Koşulların hükümlerine göre idare edilecektir. EnerSys tarafından açıkça reddedilmemiş, ya da Müşteri sadece kendi hüküm ve koşullarına göre sözleşme yapmak istediğini ilan etmiş olsa dahi Müşterinin şifahi kabulleri ya da hüküm ve koşulları EnerSys üzerinde bağlayıcı olmayacaktır.

### **2 Siparişlerin Yerine Getirilmesi**

EnerSys tarafından yapılan bir teklif bağlayıcı değildir. EnerSys ve Müşteri arasındaki bir sözleşme sadece EnerSys’in bir siparişi Müşteriye yazılı şekilde ya da e-posta aracılığıyla teyit etmesi üzerine vücut bulur. Malların teslimatı sadece EnerSys tarafından teyit edilen siparişlere dayanarak yapılacaktır. Müşterinin kapatılmamış bir hesabı varsa, siparişin gerçekleştirilmesi, EnerSys tarafından Müşteriye bir kredi limiti tanınmışsa, söz konusu kredi limitine bağlı olacaktır. Özellikle dikkat edilmelidir ki, kredi limiti sorunları ya da yapılmamış Müşteri ödemeleri söz konusu olduğunda EnerSys malları başka müşterilere yeniden gönderebilir ve teslimatları askıya alabilir. Teyit edilen bir siparişin iptal edilmesi ya da değiştirilmesi için EnerSys’in açık yazılı rızası şarttır. EnerSys tarafından onaylanan bir siparişin iptal edilmesi ya da değiştirilmesi durumunda malların müşterinin EnerSys’e geri gönderilmesi müşterinin sorumluluğundadır.

### **3 Paketleme ve Taşıma**

EnerSys, taşıma ve paketleme türünü ve güzergahını tanımlayacaktır. Özel kutular gibi özel ambalajlama dahil olmak üzere Ambalajlama, Müşterinin hesabına fatura edilecektir. Taşımacının/nakliyecinin malları doğrulanmış bir itirazda bulunmaksızın alması, EnerSys tarafından gerçekleştirilen paketlemenin uygunluğunu kabuldür. EnerSys, masrafları Müşteriye ait olmak üzere nakliye sigortası yaptırma hakkına sahiptir, ancak böyle bir zorunluluğu yoktur.

### **4 Teslimatlar**

Onaylanmış bir sipariş ile belirtilmedikçe, ifa yeri, teslimat fabrikası ya da deposudur. (İş yerinde teslim) Risk, mallar teslimat yerinde kuryeye verildiğinde EnerSys’ten müşteriye geçer. Kural olarak teslimatlar müşterinin hesabından karşılanır.

Müşteri kısmi teslimatları kabul etmelidir.

Müşterinin teslimat zamanını ertelemesi durumunda, EnerSys’in masrafları müşterinin hesabına fatura edilirken, müşteri malların teslimat için hazır olması ile ilgili riskleri üstlenir.

## 5 Teslimat Süresi

Teyit edilmiş bir siparişte bağlayıcı olduğu açıkça belirtilmediği müddetçe, teslimat süreleri bağlayıcı değildir. Teslimat süresi, siparişin EnerSys tarafından teyit edildiği tarihte başlar, ancak, siparişin tüm detayları belli olmadan, özellikle, (i) müşteri tüm doküman, gerekli ruhsat ve piyasaya sürmek için izinleri tedarik etmeden ve (ii) mutabık kalırsa ön ödeme gerçekleşmeden başlamaz. Teslimat süresi, süre dolduğunda, mallar sevk edildiğinde ya da teslimat yerinde sevk edilmek için hazır bulunduğu dair bildirimde bulunulduğunda tamamlanmıştır.

Müşteri, son teslimat tarihinin aşılmasından dolayı tazminat talep etme ya da sözleşmeyi iptal etme hakkına sahip olmayacaktır. Teslimat süresinin bağlayıcı olacağı açıkça belirtilmiş olsa dahi Müşteri gecikmeden dolayı sözleşmeyi iptal etme hakkına sahip olmayacaktır. EnerSys, bunlarla sınırlı olmamakla birlikte tedarikçilerin teslimatta gecikmesi, işveren-işçi anlaşmazlıkları, yetkili mercilerin işlemleri, hammadde ya da enerji sıkıntısı, tesis ve taşımada kesintiler vs. gibi teslimatı kendisi için makul olmayan bir ölçüde güç ve imkansız kılan ve kendisinin sorumlu olmadığı mücbir hallerden ya da diğer öngörülme-yan koşullardan dolayı teslimatta yaşanan gecikmelerden hiç bir şekilde sorumlu tutulmayacaktır. Böyle bir durumda, teslimat tarihi, mücbir hali teşkil eden olayın süresi artı uygun bir başlama süresi kadar otomatikman ertelenecektir. Böyle bir durumun dört aydan uzun süre devam etmesi halinde EnerSys sözleşmeyi iptal etme hakkına sahiptir. Müşterinin talebi üzerine EnerSys, sözleşmeyi iptal mi edeceğini yoksa malları kendisinin tespit edeceği makul bir süre içinde teslim mi edeceğini açıklayacaktır. Müşteri tazminat talep etme hakkına sahip olmayacaktır.

**Yönlendirme** (1) Alıcı, 833/2014 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (AB) Madde 12g kapsamına giren veya bu Sözleşme kapsamında tedarik edilen herhangi bir ürünü doğrudan veya dolaylı olarak Rusya Federasyonu'na veya Beyaz Rusya'ya veya Rusya Federasyonu'nda veya Beyaz Rusya'ya kullanım için satamaz, ihraç edemez veya yeniden ihraç edemez.

(2) Alıcı, madde (1)'in amacının potansiyel satıcılar dahil olmak üzere ticaret zincirinin ileriki aşamalarında üçüncü taraflar tarafından engellenmemesini sağlamak için her türlü çabayı gösterecektir.

(3) Alıcı, mümkün olduğunca satıcılar da dahil olmak üzere, ticaret zincirinin ileriki aşamalarında üçüncü tarafların madde (1)'in amacını geçersiz kılan davranışlarını tespit etmek için uygun bir izleme mekanizması oluşturacak ve sürdürecektir.

(4) Bölüm (1), (2) veya (3)'ün herhangi bir ihlali bu Sözleşmenin önemli bir ihlalini teşkil eder ve Satıcı, aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere uygun çözüm yolları arama hakkına sahiptir:

(i) İşbu Sözleşmenin feshi; VE

(ii) İşbu Sözleşmenin toplam değerinin %100'ü veya ihraç edilen malların bedelinden hangisi daha büyükse o tutarda ceza.

(5) Alıcı, maddenin uygulanması ile ilgili her türlü sorunu derhal Satıcıya bildirecektir. Madde (1), (2) veya (3), şu maddenin amacını ortadan kaldıracak üçüncü tarafların ilgili eylemleri de buna dahildir: (1). Alıcı, (1), (2) ve (3) maddelerinden doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesine ilişkin bilgileri standart bir bilgi talebinden sonra iki hafta içinde Satıcıya sağlayacaktır.

## 6 Fiyatlar

Müşteri, teyit edilen siparişteki fiyatı iskonto, indirim ya da başka bir kesinti olmaksızın ödemek zorundadır. Katma değer vergisi ve sevkiyat masrafları, özellikle de navlun, taşıma sigortası, gümrük harçları ve gümrük çıkış masrafları ile ambalajlama masrafları ayrıca fatura edilecek ve Müşteri tarafından karşılanacaktır.

## 7 Ödeme

Kanun uyarınca 8 gün içerisinde geçerli şekilde reddedilmeyen faturalar kabul edilmiş ve ödeme için muaccel hale gelmiş sayılacaktır. Aksi üzerinde yazılı mutabakata varılmadığı müddetçe, EnerSys'in faturaları, fatura tarihinden itibaren [15 gün] içinde ödenecektir. Ödemelerin tümü EnerSys'e bir masraf yüklemeksizin yapılmalıdır. Banka masrafları, ıskonto masrafları ve tahsilat masrafları Müşteri tarafından karşılanacaktır. Ödeme tarihinde ödemenin yapılmaması halinde, EnerSys'in bu konuda bir hatırlatma göndermesine gerek olmaksızın Müşteri temerrüde düşmüştür. Temerrüt durumunda, EnerSys, vade tarihinden itibaren Türkiye Merkez Bankası tarafından belirlenen en yüksek temerrüt faiz oranı üzerinden faiz uygulama hakkına sahiptir. Müşterinin temerrüde düşmesi durumunda EnerSys, sözleşmeyi iptal etme ve teslim edilen malları geri isteme hakkını açıkça saklı tutar. Müşterinin finansal durumu zarar görürse, EnerSys dilediği avansı ve güvenlik hakkını talep edebilir. Bu talep karşılanmadığında, EnerSys teslimatı durdurma hakkına sahiptir.

## **8 Mülkiyetin Muhafaza Edilmesi**

Türk kanunlarına uygun olduğu kapsamda, EnerSys'in Müşteriden tüm alacakları Müşteri tarafından eksiksiz ödenene kadar teslim edilen mallar EnerSys'in mülkiyetinde kalacaktır. Müşteri, işin normal seyrinde, temerrüde düşmemişse ya da ödemelerini yarım bırakmamışsa, mülkiyeti halen EnerSys'in elinde bulunan malları monte edebilir ve satabilir. EnerSys'in Müşteri'den karşılanmamış talepleri ya da tamamı ödenmemiş mallar varsa Müşteri bu malları rehine koyamaz ya da mallar üzerinde bir teminat payı tesis edemez. Mülkiyeti halen EnerSys'in elinde bulunan malların devredilmesi durumunda Müşteri ilgili alıcı karşısındaki tüm alacaklarını ve haklarını EnerSys'e temlik eder. EnerSys'in talebi üzerinde Müşteri, haklarını EnerSys'e temlik ettiğini alıcılarına bildirecek ve hakları talep etmesi için gereken her türlü belge ve bilgiyi EnerSys'e devredebilir. Bununla beraber, Müşteri, temerrüde düşmemişse ya da ödemelerini yarım bırakmamışsa EnerSys'e temlik edilen alacaklarını tahsil edebilir. Malların varış yerinde, mülkiyetin muhafazası ya da temlik işleminin geçerli olması için özel tedbirlere (örneğin kamu siciline tescil ettirmek ya da buna benzer bir işlem) ihtiyaç varsa Müşteri bu konuda EnerSys'e bildirimde bulunmak ve bu tedbirleri de masrafları kendisine ait olmak üzere almak zorundadır. Söz konusu yerde mülkiyetin muhafazası mümkün değilse, Müşteri, EnerSys'e teslim edilen mallarda eşdeğer bir teminat payı temin edebilmek için gereken her türlü gayreti, masrafları kendisine ait olmak üzere sarf etmek zorundadır.

## 9 Kusurlar ve Garanti

EnerSys, teslim edilen malların garanti edilen şartnameye uygun olduğunu ve çalıştığını garanti eder. Garanti edilen şartnameler yalnızca teyit edilen siparişte belirtilenler ya da yayınlanmış teknik şartnamelerdir. Mallarla ilişkili başka beyanlar ve garantiler işbu belgede açıkça hariç tutulmuştur. Normal aşınma ve yıpranmadan, yanlış ya da sert muameleden, aşırı maruz kalmadan, tesisat, kullanma ya da bakım talimatlarına uyulmamasından, kazalardan ya da mücbir hallerden kaynaklanan kusurlarla ilgili garantiler de hariç tutulmuştur. EnerSys yalnızca, Müşterinin, malları almasından sonra en geç 10 gün içerisinde, gecikmeksizin yazılı şekilde EnerSys'e bildirdiği mallardaki kusurlardan sorumludur. Kusur, gizli bir kusur olmadığı müddetçe, EnerSys, yukarıda belirtilen süreler içerisinde bildirilmeyen kusurlardan mesul değildir. EnerSys'in bu Koşullar uyarınca mesul bulunduğu bir kusur olması halinde, EnerSys, kendi takdirine dayanarak, kusurlu malları ücretsiz şekilde onaracak ya da değiştirecek ya da sözleşmeyi iptal edecek ve satın alma bedelini iade edecektir. Talep edilmesi halinde kusurlu mallar ya da kusurlu mallardan bir numune incelenmek üzere EnerSys'e gönderilecektir. Müşterinin her türlü garanti talebi, teslimattan sonra bir yıllık zaman aşımı süresine tabidir.

## 10 Mesuliyetin Sınırlandırılması

EnerSys'in malların sipariş edilmesi, teslim edilmesi ve kullanılmasından kaynaklanan ya da bunlarla bağlantılı talepler karşısında, Madde 9 kapsamında yer alan garanti yükümlülüğüne ek herhangi bir mesuliyeti (garanti ihlali, gecikme, ihmal, sözleşme ihlali, haksız fiil vs. dahil) Türk hukukunun elverdiği ölçüde hariç tutulacaktır.

## 11. Kişisel Verilerin Korunması

11.1. "**Kişisel Veri**" tanımlanmış ya da tanımlanabilir gerçek kişiye ilişkin her türlü bilgidir; tanımlanabilir kişi, kimlik numarası ya da kişinin fiziksel, psikolojik, akli, ekonomik, kültürel ya da sosyal kimliği gibi faktörlerden bir ya da birden fazlasıyla doğrudan yahut dolaylı olarak tanımlanabilen kişidir. Müşteri: (a) tüm Enersys personeli ve personel adaylarının Kişisel Verilerini gizli bilgi olarak kabul edecektir; (b) Kişisel Verileri korumak için uygun

teknik ve kurumsal güvenlik tedbirlerini alacaktır; (c) EnerSys'in talimatlarına uygun şekilde, sipariş formları ve bu Koşullar uyarınca sorumluluklarını yerine getirebilmek amacıyla Kişisel Verileri kullanma ve çalışanlarının ve üçüncü kişilerin kullanımına izin verme hakkına sahiptir (d) EnerSys önceden onay vermedikçe ve EnerSys tarafından talep edilen makul talepleri yerine getirmedikçe Kişisel Verileri Türkiye dışına aktarmayacaktır (e) bu maddenin ihlal edilmesi dolayısıyla EnerSys'nin karşılaşılabileceği tüm, zarar, ziyan, kayıp, , masraf, sorumluluk, talep, iddia, eylem ya da dava sürecine karşı EnerSys'i tazmin edecektir ve (f) kolluk kuvvetlerinin (yasaklanmadıkça) Kişisel Verilerin açığa çıkarılmasına ilişkin kanunen bağlayıcı her türlü talebi hakkında; Kişisel Verilerin kazaen ya da yetkisiz olarak işlenmesi durumunda; ve Kişisel Verilerle ilişkili olan kişilerden gelen taleplerle ilgili, EnerSys bu durumla ilgili yetkilendirilmedikçe talebe cevap vermeden önce EnerSys'i ivedilikle bilgilendirecektir.

11.2 Müşteri, EnerSys'nin, çalışanlarının, alt yüklenicileri ve/veya temsilcilerinin Sipariş Formları ve Koşullar'da yer alan yükümlülüklerin yerine getirilmesi ile ilişkili olarak, Kişisel Verileri işleyebileceğini ve kullanabileceğini, EnerSys'nin bağlı şirketlerine iletebileceğini açık bir şekilde kabul eder. Müşteri, Kişisel Veriler'in EnerSys'e aktarılması ve EnerSys'in Kişisel Verilere sahip olması ile ilgili uygulanabilecek tüm özel ve genel veri koruma mevzuatına uygun davrandığını beyan ve kabul etmektedir. EnerSys Kişisel Verileri nasıl işleyeceği ile ilgili <https://www.enersys.com/emea/crm> adresinde bilgilendirmede bulunacaktır. Müşteri, kişisel verileri işlenecek olan kişilere karşı bu bilgilendirmeyi iletmeyi taahhüt etmektedir

## **12 Geçerli hukuk, yargı dairesi**

Müşteri ve EnerSys arasındaki akdi ilişki 1980 Uluslararası Mal Satışları Hakkında Birleşmiş Milletler Anlaşması haricinde Türk hukukuna tabidir. Sözleşmenin sonuçlanması, bağlayıcılığı, değiştirilmesi ve feshedilmesi ile ilgili uyuşmazlıklar dahil olmak üzere Müşteri ve EnerSys arasındaki akdi ilişkiden kaynaklanan ya da bu akdi ilişkiye dair her türlü uyuşmazlık, İstanbul (Türkiye) mahkemeleri ve icra dairelerince çözümlenecektir.